



LĘDZINY

Nakład: 2500

Wydawca:

Urząd Miasta Lędziny

BEZPŁATNY MIESIĘCZNIK MIEJSKI

BIL

Biuletyn Informacyjny "Lędziny"



POWIAT
BIERUŃSKO-LĘDZIŃSKI

ISSN 1732-6818

Nr 7/2006 (39)

W tym numerze:

- ♦ Przygotowania do tygodnia polsko-czeskiego
- ♦ Półmetek wakacji z NEGATONEM
- ♦ Wandale znów dali znać o sobie
- ♦ Relacja z V Śląskiego Spotkania Pszczelarzy
- ♦ Gmina wzbogaciła się o nowy majątek
- ♦ Policja ostrzega!!!

Modernizacja ulicy Lędzińskiej rozpoczęta!

czytaj str. 2



Oddano plac budowy, lada dzień ruszy modernizacja lędzińskiego targowiska.

czytaj str. 4



Zapraszamy na nowy lędziński
portal internetowy: www.ledziny.info
czytaj str. 14



Lędzińscy seniorzy z wizytą w czeskim Unicovie.



INWESTYCJE NA DROGACH

Zgodnie z przyjętymi założeniami w bieżącym roku powiat przeprowadzi modernizację kompleksową 6 ciągów dróg powiatowych tj. łącznie 10 dróg kategorii „powiatowa”. Całkowita długość wyremontowanych tylko w 2006 roku dróg wyniesie ponad **11km.**, zaś nakłady inwestycyjne na te drogi to ponad **8,1 mln.** złotych. Z tego 6,2 mln. to środki powiatu i 1.925.000 złotych to środki z budżetów gmin, w których drogi są remontowane, przekazane jako pomoc powiatowi. Tu warto zauważyć, że w modernizację dróg powiatowych włączyły się finansowo wszystkie gminy, w których remontowane są wspomniane drogi oraz to, że wszystkie drogi powiatowe modernizowane są w pełnym zakresie infrastruktury komunikacyjnej tj. powstają nowe nawierzchnie jezdni wraz z chodnikami bądź ciągami rowerowo-pieszymi (w zależności od gabarytów dróg) oraz prowadzona jest modernizacja bądź budowy od podstaw nowej kanalizacji deszczowej.

Łączna długość wyremontowanych w 2006 roku dróg w Lędzicach wyniesie **2.340mb.**

Dobiegły końca prace na ul. Szenwalda. Modernizacja tej drogi polegała na modernizacji sieci kanalizacji deszczowej (od skrzyżowania z ul. Goławiecką do ul. Jagiellońskiej), budowie chodnika szerokości 1,2mb. (częściowo po jednej, częściowo po drugiej stronie jezdni) zabudowie krawężników po przeciwległych stronach chodników oraz położenie nowej nawierzchni asfaltowej w technologii SMA - potocznie nazywanej „cichym asfaltem”, gdyż powoduje mniejsze, min. o ok. 5-7 decybeli, natężenie hałasu komunikacyjnego w stosunku do tradycyjnych nawierzchni.

10 lipca ruszyły roboty na ul. Lędzińskiej. Zgodnie z informacją koordynującego modernizację dróg wicestarosty Bernarda Bednorza w budżecie na rok 2006 powiat na modernizację tej dro-



W ramach modernizacji wymienione zostaną wszystkie chodniki

gi tylko ze swoich środków zaplanował wydać kwotę **1.400.000 zł.** Licząc również zadeklarowaną przez Burmistrza Miasta Lędziny Władysława Trzcinińskiego pomoc finansową, **500.000 zł.**, na remont

tej drogi zakres prac obejmie tzw. I - etap kompleksowej modernizacji tej drogi, tj. od wjazdu do Lędzin od strony Bierunia do skrzyżowania z ul. Lipcową. Prace wykona firma EUROVIA według wcześniej opracowanej dokumentacji, która zakłada kompleksową wymianę chodników z krawężnikami, wykonanie nowej nakładki asfaltowej oraz modernizację sieci kanalizacji deszczowej. Na realizację oczekuje dokumentacja II - etapu modernizacji ul. Lędzińskiej, tj. od ul. Lipcowej do tzw. Kolejki. Będzie ona z

pełną pewnością podstawą do składania wniosków na modernizację dróg powiatowych w latach 2007-2013 w ramach ZPORR. Zarówno wicestarosta jak i burmistrz zapewniają, że będą czynić usilne starania, zmierzające do możliwie jak najszybszego wdrożenia planu remontu pozostałego odcinka ulicy Lędzińskiej.

We wszystkich gminach nakładki asfaltowe wykonywane są tzw. metodą „bez szwu”, która zapewnia lepszą jakość nawierzchni. Wymaga to całkowitego zamknięcia remontowanych dróg na 1-2 dni, tak dla ruchu tranzytowego, jak i lokalnego. Należy zatem liczyć się z utrudnieniami w ruchu drogowym. Stąd, za naszym pośrednictwem, w imieniu inwestora, wykonawcy apelują o zrozumienie sytuacji i wyrozumiałość, a za zaistniałe utrudnienia przepraszą.



Trwa budowa parkingu przy skrzyżowaniu ulic Hołdunowskiej i Palmowej

Zdzisław Kantor, Marek Spyra

Szanowni Czytelnicy!

W czerwcu zakończył się etap składania dokumentów do Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach w ramach kolejnej już edycji Konkursu – „Cykliczne upowszechnianie zasad zrównoważonego rozwoju poprzez media w 2006 roku”.

Miło mi poinformować, że w tym roku Gmina za pośrednictwem Naszej Redakcji ponownie ubiega się o dofinansowanie zadania - publikacja kolumn ekologicznych pt. „Ekologia – Ochrona Środowiska – Zrównoważony Rozwój” na łamach Miesięcznika Miejskiego „BIL”. Stosowny wniosek został złożony w siedzibie WFOŚ w Katowicach.

Jury konkursowe ocenia przede wszystkim formę i treść artykułów propagujących postawy ekologiczne i wspierających działania zmierzające do szeroko

„TRZYMAMY KCIUKI”

pojętej ochrony środowiska. Starania, które Nasza Redakcja podjęła przed laty przyczyniły się m.in. do powstania Dodatku Ekologicznego i regularnych publikacji materiałów prezentujących tematykę proekologiczną. Działania te zostały już dwukrotnie nagrodzone przez WFOŚ właśnie w postaci dotacji na pokrycie kosztów związanych z wydawaniem gazety. W tym miejscu pragnę przypomnieć, że pierwsza dotacja, którą otrzymaliśmy w ramach konkursu w 2005 roku wyniosła **7200 zł.** W roku bieżącym łączna suma dotacji zamknie się kwotą **21600 zł.** Przygotowując dokumentację do kolejnego konkursu podjęliśmy decyzję, że zachowamy w roku kolejnym, tj. 2007 przynajmniej tą samą objętość Miesięcznika Miejskiego

„BIL”. W związku z tym faktem kwota, o którą staramy się tym razem wynosi **43200 zł.**

Mamy podstawy sądzić, że Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach po raz kolejny doceni nasze starania i ponownie znajdziemy się w gronie nagrodzonych w ramach tegorocznej edycji konkursu „Cykliczne upowszechnianie zasad zrównoważonego rozwoju poprzez media w 2006 roku”. Decyzja jury zapadnie we wrześniu. Trzymamy kciuki i liczymy na to, że kolejna dotacja w połączeniu z Waszym – Drodzy Czytelnicy! - wsparciem i życzliwą współpracą, przyczyni się do dalszego wzrostu poczytności naszego samorządowego czasopisma.

Redaktor Naczelny
Miesięcznika Miejskiego BIL
Marek Spyra



ROŚNIE MAJĄTEK GMINY ŁĘDZINY

W roku bieżącym, Burmistrz Łędzin zwrócił się do Wojewody Śląskiego z wnioskiem o przekazanie na rzecz Gminy prawa własności nieruchomości, do niedawna posiadanych przez Kompanię Węglową S.A. w Katowicach, które przejęto na rzecz Skarbu Państwa, a które zostały przekazane przez Starostę Bieruńsko-Łędzińskiego Miastu jedynie w użyczenie na czas określony.



W wyniku wniosku Gmina otrzymała, nieodpłatnie, w drodze komunalizacji mienia Skarbu Państwa: działkę o powierzchni 3506m² zabudowaną budynkiem ośrodka zdrowia – Przychodni Specjalistycznej mieszczącej się przy ulicy Pokoju wraz z drogą dojazdową oraz nieruchomość o łącznej powierzchni przekraczającej 4ha, która zagospodarowana jest oczyszczalnią ścieków „Ziemowit” wraz z infrastrukturą techniczną. W tym drugim przypadku tył ko wartość budynków, towarzyszącej oczyszczalni sieci kanalizacji sanitarnej i deszczowej oraz maszyn i urządzeń przekracza 6 milionów złotych. Wartość gruntu, na którym znajduje się oczyszczalnia wyceniana jest na prawie 200 tys. zł.

Przejęcie oczyszczalni ścieków „Ziemowit” jest istotnym elementem działań w ramach zadania pn. „Uporządkowanie Gospodarki Ściekowej w Gminie Łędziny” i było istotnym warunkiem złożenia wniosku o dofinansowanie z Funduszy Strukturalnych UE

w tym zakresie. Na ten moment wniosek znajduje się w Komitecie Sterującym przy Ministerstwie Środowiska i dalej winien trafić do Brukseli. Gmina szacuje wartość złożonego wniosku na ponad 108 milionów zł.

Wczesną wiosną informowaliśmy, że wspomniane nieruchomości Gmina przejęła w nieodpłatne użyczenie – oczyszczalnia, lub dzierżawę – przychodnia. Dziś można śmiało powiedzieć, że za pierwszym etapem skomunalizowania mienia, niegdyś należącego do Kompanii Węglowej S.A., a które już dawno winne było przejść na stan Miasta, poszły kroki kolejne. Dla ww. nieruchomości proces ten został ostatecznie zakończony. Należy to uznać za niewątpliwą sukces, rośnie bowiem w ten sposób niebagatelnie wartość majątku Gminy. Dzięki zaangażowaniu Gminy – Przewodniczącego Rady Miasta i Burmistrza, daleko idącej przychylności Starosty, reprezentującego w tym przypadku Skarb Państwa, oraz współpracy przedstawicieli Kompanii Węglowej i Kopalni „Ziemowit” ostateczna komunalizacja ww. nieruchomości została zakończona szybko i sprawnie.

Burmistrz Miasta Władysław Trzciniński zapowiada dalsze działania zmierzające do pełnej komunalizacji pozostałego mienia po górniczego, m.in. Ośrodka „Centrum” (budynek Fundacji Rozwoju Sportu, Kultury Fizycznej i Turystyki).

Redakcja



"CO PIJEMY?"

Lp.	Wskaźnik	Ilość prób	Próby z przekroczonym wskaźnikiem	Próby mieszczące się w normie
1	Żelazo (mg/l)	18	1	17
2	Mangan (mg/l)	18	1	17
3	Mętność (NTU)	18	4	14
4	Barwa (mg/l Pt)	18	1	17

Zakresy przekroczeń parametrów wody:

Lp.	Wskaźnik	Zakres przekroczeń	Norma
1	Żelazo (mg/l)	0,227	0,2
2	Mangan (mg/l)	0,340	0,05
3	Mętność (NTU)	29	15
4	Barwa (mg/l Pt)	1,9-36	1

Pozostałe oznaczane parametry wody, tj. amoniak, szorstki, glin, przewodność, twardość, wolny chlor, bakterie grupy coli i coli typ kałowy, clostridia ogólna liczba bakterii w 37 ° C nie odbiegały od norm określonych w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 19.11.2002r., Dz. U. nr 203 poz. 1718.

Ilość analiz wody wykonanych wspólnie z przedstawicielami Państwowego Powiatowego Inspektoratu Sanitarnego w Tychach w II kwartale 2006r. - 1.

Rejonowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Tychach Spółka Akcyjna regularnie przesyła do Redakcji BIL-a informacje dotyczące jakości dostarczanej wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi na terenie Gminy Łędziny. Poniżej zamieszczamy dane o przeprowadzonych badaniach i wynikach w II kwartale 2006 roku.

Woda dostarczana przez RPWiK Tychy S.A. badana jest według PN-ISO. Próby wody pobierane są:

- na końcówkach sieci,
- w punktach wyznaczonych przez Państwowy Powiatowy Inspektorat Sanitarny (wspólny pobór),
- u klientów zgłaszających zastrzeżenia, co do jakości wody
- u zleceniodawcy
- w punktach po awariach

W II kwartale br. na terenie gminy wykonanych zostało 18 analiz, które wykazały następujące parametry wody.

Informacja

Przedsiębiorstwo Gospodarki Materiałowej P.W. w Łędzinach ul. Łędzińska 18 informuje, że posiada wolne powierzchnie magazynowe, biurowe i placowe.

Wszelkie informacje można uzyskać pod numerem telefonu: 032-216-66-48/9 oraz drogą elektroniczną - e-mail: pgm@pgmpw.pl



UMOWA PODPISANA, ROBOTY RUSZAJĄ! - MODERNIZUJE SIĘ TARGOWISKO MIEJSKIE

Jak już informowaliśmy głównym założeniem projektu, którego realizacja rusza jest budowa nowoczesnej, utwardzonej i zadaszno-nej powierzchni targowej (ze 120 sezonowymi miejscami handlowymi), pawilonów handlowych (z 10 stanowiskami handlowymi) oraz publicznego punktu dostępu do internetu wraz z infrastrukturą towarzyszącą (droga dojazdowa, parkingi, oświetlenie, kanalizacja deszczowa, kanalizacja sanitarna, wodociąg, ogrodzenie), która pozwoli na zwiększenie i unowocześnienie targowiska w Lędzinach, a tym samym umożliwi docelowo większej grupie sprzedawców i klientów korzystanie z targowiska. Nowy obiekt będzie w pełni dostosowany pod względem dostępności oraz funkcjonalności dla osób niepełnosprawnych.

Inwestycja, oprócz korzyści dla klientów i sprzedających, zapewni również korzyści ekologiczne i estetyczne, oraz zwiększenie dochodów Urzędu Miasta z podatków i z opłat targowych.

Zakończona procedura przetargowa pozwoliła na wyłonienie wykonawcy. Prace realizować będzie konsorcjum firm: Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „Monterin” z Katowic i Zakład Robót Inżynieryjno-Budowlanych „Kanbud” z Libiąża. Funkcję Inwestora Zastępczego powierzono Biuru Studiów Architektonicznych Franta&Franta Sp. z o.o. z Katowic. Zgodnie z umową z dnia 27.07.2006r., teren budowy został przekazany przedsiębiorstwu realizującym zamówienie w ciągu 7 dni od jej zawarcia. Wykonawcy zobowiązali się rozpocząć roboty do tygodnia po przekazaniu terenu budowy. Termin zakończenia prac wyznaczono na **30 czerwca 2007 roku**.

Wartość zamówienia zg. z zawartą umową wynosi **4 585 405,75** (w tym podatek VAT). Sfinansowane ono będzie przez Urząd Miasta i Śląski Urząd Wojewódzki ze środków „Funduszu na rzecz rozwoju infrastruktury lokalnej, skierowanej na rozwój przedsiębiorczości”.

Dotychczasowy plac targowy będzie funkcjonował w trakcie realizacji inwestycji bez zmian. Wykonawca jest zobowiązany do zorganizowania prac w sposób, który nie będzie utrudniał działalności istniejącego targowiska.

Zdzisław Kantor

DO KSIĘDZA PRZYBYŁY

Ksiądz Kanonik, Józef Przybyła,
Dziekan Dekanatu Bieruńskiego
Proboszcz Parafii pw. Chrystusa Króla w Lędzinach

Szanowny Jubilacie!

Mija właśnie 25 lat Twojej pracy duszpasterskiej w Lędzinach – pozwól zatem, że z tej okazji w imieniu własnym, wszystkich radnych, pracowników Urzędu, całej społeczności miasta dam wyraz ogromnej wdzięczności i podziękowania za trud codziennej posługi kapłańskiej dla wiernych naszego kościoła.

W okresie tych 25 lat byłeś z nami, parafianami kościoła p.w. Chrystusa Króla na dobre i złe, a Twoja służba przy ołtarzu, konfesjonale, łóżku chorego, Twoja serdeczność i umiejętność akcentowania zagadnień ważnych dla naszego życia codziennego i pracy dały nam wszystkim możliwość rozwoju, pożytek duchowy i wzrastanie w człowieczeństwie wiary. Serdecznie Bóg zapłać za te dary.

My mieszkańcy miasta będziemy Księdzu Proboszczowi zawsze wierni oddani i wdzięczni za:

- wybudowanie naszej świątyni, Domu Bożego, który stworzyliśmy

od podstaw tylko dzięki Księdza ogromnemu zaangażowaniu bezpośrednio w pracę fizyczną i działania negocjacyjne z ówczesnymi władzami

- za ciężkie lata „solidarności” strajków górniczych w czasie których dałeś się poznać jako znaczący orędownik „naszej sprawy” – walki o lepsze jutro dla górniczego trudu, dla naszych rodzin. Walki, która dzięki Tobie przebiegała w pokoju i bez ofiar.
- za wszystko co zrobiłeś dla naszej wspólnoty, mieszkańców miasta względem spraw społecznych, edukacyjnych, kulturalnych.
- za wspieranie naszej samorządowej współpracy w ramach Powiatu, wobec tak trudnych zagadnień budowania autorytetu samorządu lokalnego i jego działaczy.

Dziękujemy za trwanie w naszej „śląskiej tradycji”, dla której praca, dobro i wzajemne zrozumienie stanowią podstawę naszego bytowania. Wielokrotnie w ciągu tych 25 lat, słowa Księdza były dla nas wyznacznikiem kierunku pracy, sposobu realizacji, podstawą sukcesu.



W dniu Jubileuszu wypada również przypomnieć, iż wielokrotnie za swoją pracę i działalność był Ksiądz Dziekan nagradzany i wyróżniany, stając się osobą powszechnie znaną i uznaną w mieście, powiecie, województwie.

Nagroda „Clemens- Pro Publico Bono” Starosty Powiatu Bieruńsko-Lędzińskiego w dziedzinie kultury oraz tytuł „Zasłużonego dla Miasta Lędziny” nadany przez Radę Miasta stanowią o znaczeniu pracy Księdza dla naszej społeczności.

Natomiast kierowanie Bieruńskim Dekanatem, z wyboru przez okres dwóch kadencji, nadany tytuł „Księdza – Kanonika” dają wyraz dla akceptacji całej drogi życiowej Księdza przez władze kościelne i opatrzność.

Drogi Księżo Józefie, Przyjacielu, Szanowny Jubilacie!

Za głoszone słowo Boże, za każde dobro wyświadczone mieszkańcom naszej gminy w czasie 25-letniej pracy proboszcza, bądź łaskaw przyjąć raz jeszcze serdeczne podziękowanie.

Życzę, aby Pan Jezus nadal wspierał Księdza-Kanonika swą łaską, aby pozwolił jeszcze długie lata cieszyć się dobrym zdrowiem oraz odczuwać satysfakcję z pełnienia posługi kapłańskiej.

Zapewniam o naszej duchowej łączności w dziękczynnych modlitwach za Księdza Jubileusz – mając nadzieję na kolejne, które niech dane będą Księdzu w łasce Ducha Świętego. Dziękuję za wszelkie dobro jakie stało się owocem Księdza pracy i poczynań, za mądre i rozsądne gospodarowanie majątkiem parafii, za dbałość o naszą świątynię i szerzoną w niej pomoc duchową i autorytet wiary.

Na dalsze lata życia i kapłaństwa, na wszystkie Księdza poczynania i pracę niech Bóg błogosławi darem wiary, modlitwy i pokoju.

Szczęść Boże!

Z wyrazami szacunku i uznania

Burmistrz Miasta Lędziny
Władysław Trzciniński

Ponadto podczas uroczystej mszy św. odprowadzonej z okazji 25-lecia pracy duszpasterskiej w Lędzinach kwiaty oraz życzenia w imieniu rady parafialnej na ręce księdza Józefa Przybyły przekazał mecenas Piotr Hachuła.



Seniorzy w Uničovie

Pogoda dopisuje, wakacyjna aura sprzyja podróżom, a jeśli do tego jest okazja by złożyć rewizytę w zaprzyjaźnionym mieście ... to nie pozostaje nic innego jak tylko ruszyć w drogę. Z inicjatywy burmistrza Władysława Trzcieskiego, 25 lipca br., wczesną porą, tuż po 6 rano, liczna, bo aż 48 osobowa, grupa lędzińskich seniorów udała się na wycieczkę do Uničova. Autokar, którego koszt najmu ponosił Urząd Miasta Lędziny, wyruszył z parkingu pod Ratuszem, podjął pasażerów pod budynkiem MOPS-u i podążył ku granicy i dalej do Czech.



Pani Danuta Karkoszka i Janina Kubicka, pełniące od niedawna funkcję prezesa Klubu Seniora dziękują za miłe przyjęcie seniorów z Lędzin. Specjalnie na tę okazję członkowie Klubu przygotowali drobne upominki dla władz Uničova.

Do partnerskiego Miasta przybyli po godzinie 10.00. Gorąco powitani zostali przez władarzy czeskiego Uničova. Dalej przybyłe z Lędzin, pod opieką miejscowego kierownika Wydziału Kultury, którym jest Nikola Hirnerová i tłumacza, udali się na „obowiązkowe” zwiedzanie Miasta. Upał doskwierał niemiłosiernie, w Czechach podobnie jak u nas z dawna nie padało i utrzymują się wysokie temperatury, ale odwiedzane historyczne budynki dawały chłodne schronienie. Rynek z okazałym Ratuszem, Kolumna Naj-



świętszej Marii Panny, Kościół Mariacki, Kościół Podwyższenia Krzyża Świętego, Wodna Brama i Muzeum Miejskie to tylko niektóre z atrakcji nawiedzonych przez naszych seniorów. W Muzeum Miejskim zachwyca ciekawa i sięgająca czasów najdawniejszych ekspozycja, ilustrująca losy Uničova, który niegdyś, w latach swej największej świetności, należał do grona czeskich miast królewskich.

Na godzinę 13.00 czescy gospodarze zaplanowali wspólny posiłek, w którym wzięli również udział przedstawiciele miejscowe ratusza: Jarmila Kaprálová – burmistrz, Dalibor Horák – wiceburmistrz, Nikola Hirnerová, Ilona Ondrášková oraz Marek Juráš – redaktor miejscowej gazety, który towarzyszył lędzińskiej grupie przez cały czas jej pobytu w Czechach, przygotowując relację do pisma „Uničovský zpravodaj”. Tradycyjny morawski obiad: „polévka” (zupa) i „svíčková na smetaně” (polędwica wołowa ze słodko-kwaśnym sosem śmietanowym, z przetartymi warzywami, podawana w ten sposób, że na polędwicę kładzie się bitą śmietanę i odrobinę żurawiny) z czeskim knedlem, zakończony ciastem i kawą, smakował doskonale i odbył się w oryginalnych wnętrzach gospody „U dvou císařů” („U dwóch cesarzy” – nazwanej tak na pamiątkę spotkania austriackiego cesarza Józefa II z królem pruskim Fryderykiem II, które odbyło się w mieście w 1770 roku. Pruski władca mieszkał w domu, gdzie dziś znajduje się restauracja). Koszty pobytu u naszych południowych sąsiadów pokrył czeski partner.

Po posiłku polscy goście udali się do pobliskiego Ołomuńca. To przepiękne i historyczne, morawskie Miasto robi zawsze wielkie wrażenie. Przepiękne kamieniczki - odrestaurowane i zadbane, Ratusz z wyniosłą wieżą i zegarem mistrza Hanuša, tego samego, który stworzył najwspanialszy chyba zegar na świecie – praskiego „Orloja”, a którego następnie oślepieno by już nigdy więcej podobnego nie zbudował, Kolumna Trójcy Przenajświętszej, fontanny: Cezara i Herkulesa, Pałac Arcybiskupi i kościoły z Katedrą św. Wacława na czele. Wszystko to mogli podziwiać podczas niespiesznego rekonesansu po mieście. W Ołomuńcu przyszedł również czas na wolną chwilę, którą każdy mógł wykorzystać podług własnego uznania.

W godzinach wieczornych, zmęczeni, choć bardzo zadowoleni, lędzińscy seniorzy powrócili do kraju. Organizacją przedsięwzięcia i jego koordynacją zajmowali się z ramienia Urzędu Miasta Marek Spyra i Zdzisław Kantor. W trakcie wizyty doszło również do spotkania z przedstawicielami partnerskiego Miasta, w ramach rozmów poruszono zagadnienia związane z organizacją Polsko-Czeskiego Tygodnia w Uničovie, który odbędzie się już we wrześniu. Zgodnie z ustaleniami nie będzie to ostatnia wizyta tego roku w Republice Czeskiej - zatem do zobaczenia w Uničovie.

Redakcja

W sobotę, 5 sierpnia, o godz. 9:00 spod lędzińskiego ratusza czwórka śmiałków wyruszyła na rowerach do naszego miasta partnerskiego Uničov.

Tomka Nowaka, Michała Kasperczyka oraz Marka Nowaka i jego brata Łukasza pożegnali: Władysław Trzcieski - burmistrz miasta, ks. Krzysztof Sontag, który udzielił rowerzystom błogosławieństwa na drogę oraz Marek Spyra - organizator wyjazdu.

Do pokonania mieli 500 km - jak im poszło? O wrażeniach z wyprawy opowiemy w kolejnym numerze.



Polsko-Czeski Tydzień w Uničovie

Z każdym dniem zbliża się wydarzenie jak dotąd bez precedensu w historii Miasta Łęczyny. W dniach od 9 do 16 września w Uničovie odbędzie się Tydzień Polsko-Czeski zorganizowany wspólnym staraniem naszego partnerskiego miasta w Republice Czeskiej i Łęczyn.

Na bogaty program Tygodnia złożą się m.in.: na sobotnią inaugurację - otwarcie wystawy uczniów szkół średnich opowiadającej o stosunkach polsko-czeskich na przestrzeni dziejów oraz wystawy plakatu filmowego przygotowanej przez dyrektora łęczyńskiego MOK-u Bernarda Szczecha. Na ten wieczór zaplanowano również „muzyczne szaleństwo” przygotowane przez łęczyński „NEGATON”. Nasza starsza młodzież dotrze do Uničova w sobotnie popołudnie, zwiedzi miasto, a wieczorem weźmie udział we wspólnej dyskotekce z czeskimi rówieśnikami. Następnego dnia w drodze powrotnej do kraju młodzi ludzie odwiedzą Ołomuniec.

Na niedzielę przewidywana jest wizyta gości z Uničova w Łęczynach na dorocznych „Dożynkach”. Swoją przyjazd zaanonsował już wielce przyjazny Polsce i Łęczynom wiceburmistrz Miasta Uničov Dalibor Horák.

Od poniedziałku do środy trwał będzie w Uničovie „Klub Polskiego Filmu” w ramach którego odbędą się liczne projekcje filmowe, ukazujące dorobek naszej kinematografii. Prezentowani będą Wajda, Kieślowski, Zanussi, oraz inni wybitni twórcy polskiego kina.

Od czwartku do soboty przewidywana jest rywalizacja sportowa dzieci i młodzieży z Łęczyn i Uničova. W czwartkowy poranek, na trzy dni uda się do Czech ok. 50 osobowa grupa uczniów łęczyńskich szkół, by tam rywalizować w konkurencjach lekkoatletycznych i grach zespołowych. W grupie tej znajdzie się kilkoro młodych ludzi szczególnie uzdolnionych plastycznie i weźmie udział w plenerze malarskim. Na ich pobyt złożą się również zwiedzanie miasta i najbliższej okolicy, różnorodne zajęcia rekreacyjne, oraz spotkania z rówieśnikami. Młodzi Łęczynianie powrócą do domów w sobotę wieczorem

Na sobotę kończącą Polsko-Czeski Tydzień w Uničovie przewidziano „Ekojarmark”. Ten jest imprezą cykliczną odbywającą się w mieście naszego partnera już od wielu lat, ale tym razem odbędzie się z udziałem Łęczyn i Łęczynian. Pojawią się bowiem na Jarmarku polskie stoiska, m.in. swe wyroby chcą zaprezentować pszczelarze i seniorzy parający się różnorodnym rękodziełem. Na scenie nie zabraknie łęczyńskich zespołów muzycznych.

Jak wspomnieliśmy Jarmark jest tradycyjnym, całodziennym wydarzeniem kulturalnym w Uničovie. Towarzyszą mu barwne korowody, aranżacje teatralne, występy muzyczne, prezentacje napitków i kulinariów, czy rękodzieła. Jest coś dla ducha i coś dla ciała. Toasty zwyczajowo wznosi się tu kuflem przedniego czeskiego piwa. Jarmark, z reguły, kończy efektowny pokaz sztucznych ogni.

Koszty organizacji przedsięwzięcia, pobytu dzieci i młodzieży w Uničovie wraz z opiekunami będą pokryte ze środków pozyskanych z UE. Część pieniędzy wyasygnują również oba zaprzyjaźnione miasta. Burmistrz miasta Władysław Trzciniński pragnąłby, aby możliwie jak najliczniejsza grupa mieszkańców Łęczyn, miała okazję do odwiedzenia Uničova w czasie trwania Polsko-Czeskiego Tygodnia. Stąd już wkrótce skieruje do licznych stowarzyszeń działających w naszym mieście zaproszenie do udziału w tej ważnej dla obu miast imprezie. Tradycyjnie nad koordynacją tego międzynarodowego przedsięwzięcia, z ramienia Urzędu Miasta, zajmują się Marek Spyra i Zdzisław Kantor.

Redakcja

AKCJA OSP ŁĘCZINY NA DK-1

We wtorek, 01.08.2006, prowadząca w kierunku Cieszyna nitka drogi krajowej nr 1 została całkowicie zamknięta, po tym jak na jej blisko pięciokilometrowym odcinku na jezdnię wylała się oleista substancja. Do powyższego zdarzenia doszło w pobliżu Łęczyn. Ciecz nieznanego pochodzenia wylała się prawdopodobnie z jakiejś przejeżdżającej cysterny. Na śliskiej w tym miejscu nawierzchni doszło do jednego wypadku i dwóch kolizji. Pomimo tego, że wzięło w nich udział 6 pojazdów, szczęśliwie nikt nie odniósł poważniejszych obrażeń.



W akcji neutralizowania zanieczyszczenia oprócz PSP Tychy brały udział wszystkie wozy bojowe Ochotniczej Straży Pożarnej w Łęczynach. Wzięło w niej udział 10 naszych strażaków: Patalong P., Dudziński Ł., Drob M., Jackowski T., Tomczok Ł., Losoń A., Szypuła K., Strauch K., Busek P., Oszek Ł. Akcja trwała w godzinach od 10.00 do 14.30. Polegała na zmywaniu wodą pod ciśnieniem miejsc zneutralizowanych środkiem chemicznym przez PSP Tychy. W czasie jej trwania przez centrum Łęczyn wytyczono objazd zamkniętego odcinka DK-1 do drogi krajowej nr 44 i dalej w kierunku Tychów. Nie udało się jednak uniknąć licznych korków.

Marek Spyra, Zdzisław Kantor

Centrum Języków Obcych „Prestiz”

zaprasza wszystkich chętnych do nauki języka angielskiego, niemieckiego, rosyjskiego oraz francuskiego.
Zapisy od **16.08.2006, Łęczyny, ul Holdunowska 7, drugie piętro. Tel. 0513990562.**

Centrum Języków Obcych „Prestiz”

poszukuje lektorów języka angielskiego, francuskiego i rosyjskiego z terenu powiatu Bieruńsko-Łęczyńskiego do pracy w Łęczynach. CV oraz list motywacyjny prosimy przysyłać na adres **anna.prestiz@interia.pl, Tel. 0513990562**

Referat Edukacji, Kultury, Sportu i Spraw Społecznych informuje, iż na początku września będzie można pobierać wnioski o stypendia socjalne dla uczniów łęczyńskich szkół przyznawane na okres roku szkolnego 2006/2007.

Informacje dotyczące powyższego będą dostępne w szkołach i placówkach oświatowych miasta, jak również będą publikowane na stronach internetowych oraz tablicach ogłoszeniowych.

Bezpośrednio wszystkich informacji dotyczących stypendiów socjalnych udziela

Referat Edukacji Urzędu Miasta pok.109, tel. /032/ 21 66 511 w.14.



MOK DZIECIOM !!!**DROGIE DZIECI!**

Miejski Ośrodek Kultury w Łędzinach
zaprasza Was codziennie do swojej świetlicy
na bajki, a co środę na zajęcia plastyczno-techniczne,
gry i zabawy w ogródku MOK-u przy
ul. Holdunowskiej 39.

Repertuar na sierpień:

- 11.08. „Zimowa przygoda Franklina”
 - 14.08. „Tygrysek i przyjaciele”
 - 16.08. „Zajęcia plastyczne, bajki: „Jaś i Małgosia” oraz „Czerwony kapturek”
 - 17.08. „Hoot Wheels” cz. 2 (wyścigi samochodowe)
 - 18.08. „Rudolf Czerwononosy”
 - 21.08. „Roboty”
 - 22.08. „Kropelka” cz. 1 i 2
 - 23.08. „Zajęcia plastyczne, bajka „Bob budowniczy – niezapomniane święta”
 - 24.08. „Król Lew 2”
 - 25.08. „Dzieci z Bullerbyn”
 - 28.08. „Planeta skarbów”
 - 29.08. „Kopciuszek”, „Królowa Śnieżka”
 - 30.08. Zajęcia plastyczne, bajka „Tom i Jerry – szalone kreskówki”
 - 31.08. „Bodzio mały helikopter” i „Dumbo”
- W trakcie bajki poczęstunek

Zapraszamy na godzinę 10.00

PÓLMETEK WAKACJI W MOK

Miejski Ośrodek Kultury w Łędzinach zadbał o to, aby dzieci pozostające w domach nie nudziły się podczas tegorocznych wakacji.

Jedną z przygotowanych atrakcji było „kino domowe” powstałe w świetlicy MOK. Dzieci od początku lipca mogły codziennie oglądać bajki na DVD. Początkowo młodych widzów było niewiele, ale z każdym dniem świetlica przyjmowała nowych gości. Wyświetlane były m. in. bajki takie jak: „Kubuś i Hefalumpy”, „Szeregowiec Dolot”, „Magiczna karuzela”, „Dinozaur”, „Ratunku jestem rybką”, „Gdzie jest Nemo?”, „Mój brat Niedźwiedź”, „Epoka lodowcowa I i II” oraz wszystkie części Harry Potter’a. Dla maluchów przygotowano oczywiście napoje i poczęstunek.



Po bajkach odbywały się zajęcia (gry planszowe, gry w karty, rysowanie, kolorowanie, konkursy z nagrodami itp.) pod opieką Bożeny Lachor.

Oprócz wspomnianego świata bajek, w każdą środę odbywały się warsztaty plastyczno-techniczne. Początkowo zajęcia odbywały



się w terenie` na górze Klemensowej i na parkingu przy „Zalewie”. Potem przeniesione zostały one do ogródka MOK. Spotkania te odbywały się pod opieką Danuty Komandery i Agnieszki Czerniak. Dzieci uczestniczące w warsztatach miały do dyspozycji przeróżne materiały, z których wykonywały flagi polskie z motywami Łędzin, bizuterię z koralików i wazoniki z masy papierowej i gliny rzeźbiarskiej.

W sierpniu MOK w dalszym ciągu kontynuował będzie dotychczasową formę zajęć z dziećmi. Ponadto przygotowano już bogaty repertuar bajek. Zapraszamy.



**Kino „PIAST” Łędziny
zaprasza po wakacyjnej przerwie na
„SKOK PRZEZ PŁOT”
Animowany/Komedia USA 2006
25, 26, 07 sierpień godz. 17.00**

Przyszła wiosna. Verne i jego leśni przyjaciele budzą się po długiej, zimowej drzemce i ku swojemu wielkiemu zaskoczeniu odkrywają, że w samym środku ich naturalnego środowiska wyrósł wysoki, zielony żywopłot. Ale to nie koniec niespodzianek. W ich życiu pojawia się także wygadany szop prac RJ, który tłumaczy, iż za ogrodzeniem żyją dziwne istoty zwane ludźmi, a świat zamienił się w „przedmieścia”. Przybysz posiada własne powody, aby przekonać przyjaciół z lasu, że nie mają się czego obawiać i mogą skorzystać na obecności nowych, pobłażliwych sąsiadów.

ZAPRASZAMY !!!

**ŚRODOWE ZAJĘCIA W MOK-U
DLA DZIECI**

Miejski Ośrodek Kultury zaprasza wszystkie dzieci w każdą środę na godz. 1000 do świetlicy MOK na zajęcia plastyczno-techniczne oraz zabawy i konkursy w ogródku.

MOK DLA DZIECI

MIEJSKI OŚRODEK KULTURY W ŁĘDZINACH
ZAPRASZA WSZYSTKIE DZIECI DO ŚWIETLICY MOK
NA OGLĄDANIE BAJEK NA DVD
W PONIEDZIAŁKI, WTORKI, CZWARTKI I PIĄTKI
O GODZ. 10.00



WAKACJE Z NEGATONEM



Członkowie lędzińskiego kolektywu Negaton w czasie tegorocznej edycji berlińskiej Love Parade 2006.

Połowa wakacji za nami. Dla młodzieży związanej z lędzińskim kolektywem NEGATON minione kilkadziesiąt upalnych dni na pewno nie jest „sezonem ogórkowym”. Jak sami mówią: „Tak bogatego w wydarzenia lata jeszcze nie było”.

Już w pierwszy dzień wakacji 24 czerwca w pubie „Kamea” odbyła się impreza, której pod wzglę-

dem składu DJ nie dorównuje żadna inna zorganizowana w naszym mieście. Obok DJ reprezentujących NEGATON oraz zaprzyjaźnione kolektywy z Bielska Białej i Katowic zagrali goście z Niemiec. **Norbert Honkisch, Cornelius Wolf, Stumpe i Wolff** na co dzień mieszkają w Berlinie i grają w tamtejszych klubach. Impreza z taką obsadą nie pozostała bez echa. Na wielu internetowych forach przewijały się głosy zdziwienia, że imprezę na takim poziomie można zorganizować w tak małym mieście. Sam pub został wpisany na listę klubów na Śląsku „gdzie coś się dzieje”. Świadczy to jedynie o randze imprezy jaka się odbyła.

Tydzień później NEGATON gościł w bielskim klubie „Tlen” na dwunastej edycji „Combat Area”, gdzie swój set zaprezentował **W.R.G.S.** a 7 lipca w klubie Regres (Bytom) za deskami stanął **Witoch**.

Drugi weekend lipca dla NEGATONU od kilku lat oznacza tylko jedno – berlińską Love Parade, (powracająca po 2 latach przerwy). Na tą imprezę wybrała się skromna 4 osobowa reprezentacja kolektywu, by jak mówią: „naładować akumulatory pozytywną energią”. Ta legendarna już impreza, której niepozytywny wizerunek kreują szukające taniej sensacji media, jest okazją do spotkani ludzi lubiących muzykę techniczną, by w duchu tolerancji i przyjaźni bawić w swoich ulubionych rytmach. W tym roku prócz świetnej zabawy była to okazja do odwiedzenia znajomych którzy niespełna miesiąc wcześniej grali w lędzińskim pubie Kamea. Goszczący na Breath Stereo 2 Norbert Honkisch zagrał na platformie Substanz.art - jednej z największych polskich agencji.

Kolejny tydzień i kolejna impreza – tym razem znów w Lędzinach w pubie Kamea. Na 3 odsłonie Breath Stereo zagrali: **Venom** (Turbulence_Crew/Substanz.art – Cieszyn), reprezentanci tyskiego kolektywu Pure.Sounds **Lesar i Munix, No Time** (Combat Corps – Mikołów) **Robert K i Lukash K** (Analog – Bieruń), **Tomsia i Witoch** (Negaton_crew), **Kordel, Kalif** (Lędziny) oraz **Unsinn** (Tychy). Krótkie streszczenie imprezy to niezwykle energetyzujący set **Venoma**, oraz nowe oblicze **Witocha** który zaczyna eksperymentować z nieco lżejszymi brzmieniami. Pomimo niskiej frekwencji organizatorzy uważają imprezę za udaną.

Druga połowa wakacji, jak i wrzesień zapowiadają się równie ciekawie. 5 sierpnia NEGATON gości na dwóch imprezach: w Bielsku na „CombatArea13” gdzie zagra **Tomsia**, oraz w Libiążu na imprezie charytatywnej „Ludzie dla ludzi” (dla poszkodowanego w wypadku Daniela) gdzie zagrają **Witoch, Tomsia, Axel Cruiser**. Inną potwierdzoną już datą jest 12 sierpnia, kiedy to na „Other Sounds” w katowickim klubie Inqubator zagra **W.R.G.S.** NEGATON wróci do Lędziny we wrześniu, by zorganizować zakończenie wakacji. Prawdopodobnie wszystko odbędzie się tradycyjnie już w pubie Kamea, a na dziś organizatorzy obiecują że ostaną impreza wakacji będzie co najmniej równie atrakcyjna jak wszystkie pozostałe.

Michał Mrowiec, Marek Spyra

Międzynarodowy Festiwal Teatrów Ulicznych w Krakowie z lędzińskim akcentem



Ania Urbańczyk z Lędzin w roli żołnierza na krakowskim rynku.

Niespełna przed kilkoma dniami zakończył się XIX Międzynarodowy Festiwal Teatrów Ulicznych w Krakowie. Jest to jeden z najstarszych festiwali tego typu w Europie Środkowej. Miejsce prezentacji przedstawień to największy Rynek miasta w Europie.

W tym roku wystąpiły zespoły słynące z improwizacji i prowokującej poetyki. Jedną z grup biorących udział w tym widowisku był teatr AA VADEMECUM z Piotrem Kołodziejem, o który wspominaliśmy już w poprzednim wydaniu. Grupa pochodzi z Wiednia i ma na swoim koncie wiele sukcesów. Za sprawą Piotra jedna z mieszkańek naszego

miasta Anna Urbańczyk miała okazję wziąć udział w tym tegorocznym Festiwalu.

Ania Urbańczyk: Nie ukrywam, że zaproszenie do udziału było dla mnie ogromnym zaskoczeniem i wyzwaniem. Postanowiłam jednak wykorzystać wakacyjny czas i przeżyć coś nowego i ekscytującego. A jak z pewnością wszyscy przypuszczają była to przygoda, która dostarczyła wszystkim tym, którzy wystąpili na krakowskim rynku niezapomnianych wrażeń. Osobiście zagrałam w pantomimie odgrywając różne role. Jednym z epizodów była rola żołnierza albo np. piękność, która przechadza się po rynku.

Krakowskie uliczne spektakle teatralne charakteryzuje wysoki poziom artystyczny i walory estetyczne, a grane w plenerze o różnych porach dnia, uzyskują wspaniałą widowiskowość. Teatr uliczny staje się również miejscem spotkania, przenikania różnych tradycji, trendów, nurtów współczesnego teatru.

Marek Spyra

ZAPROSZENIE

Szkoła Tańca „WIR” zaprasza dzieci, młodzież i dorosłych na kurs tańca towarzyskiego.

W programie:

- nauka tańca towarzyskiego, Samba, Rumba, Cha-cha, Jive, Walc angielski, Walc wiedeński, Tango,
- podstawy tańca nowoczesnego i dyskotekowego.

Po ukończeniu kursu możliwość trenowania tańca w klubie tańca na poziomie sportowym oraz startowania na turnieju tańca. SPOTKANIE ORGANIZACYJNE ODBĘDZIE SIĘ DNIA 12 września 2006r. o godz. 17.00 w kawiarni : „DB” IV piętro pok. 72 budynku Fundacji Rozwoju Sportu, Kultury Fizycznej i Turystyki w Lędzinach ul. Lędzińska 14.

- godz. 17.00 uczniowie szkół podstawowych

- godz. 18.00 uczniowie gimnazjum i szkół średnich

Dorośli zapisy w sekretariacie Fundacji. Szczegółowe informacje pod nr tel. 032 2232972 oraz 0603232972.

SERDECZNIE ZAPRASZAMY!!!



„WĘDKARSKIE BRANIE”



W lipcu br. Zarząd Koła Wędkarskiego nr 32 Łędziny, we współpracy z tutejszym ratuszem, zorganizował na Zbiorniku „Ziemowit” Wędkarskie Zawody o Puchar Burmistrza Miasta Łędziny. W szranki stanęło aż 53 zawodników, w tym sześciu

juniorów. Po wylosowaniu stanowisk wędkarze rozpoczęli kilkogodzinne współzawodnictwo. Pogoda i atmosfera zawodów dopisywała, niestety ryba nie brała tak jak należy, no przynajmniej nie wszystkim.



Sebastian Kaczmarski (na zdj.) ma 23 lata, łowi od szóstego roku życia. Zazwyczaj bierze udział we wszystkich zawodach wędkarskich. Jest mistrzem zakończenia zeszłorocznego sezonu, jednak tym razem miał trochę mniej szczęścia i w ogólnej klasyfikacji seniorów zajął dopiero dziewiąte miejsce (na zdjęciu złowiona płoć).



Również kolejny zawodnik Grzegorz Felkel (na zdj.), pomimo tego, że łowi już od chyba zgoła dwudziestu lat, w tym dniu miał słabszy występ. Jego największe trofeum w dotychczasowej karierze wędkarskiej to 86-centymetrowy karp.

Spośród seniorów najlepszy okazał się Adam Laby, który z sumą 15210 punktów zajął pierwsze miejsce. Kolejne miejsca zdobyli: II - Krystian Janota, III - Piotr Kaczmarek, IV - Piotr Burek i V - Stanisław Walus.

Klasyfikacja wszystkich biorących udział w zawodach juniorów przedstawia się następująco: I - Krzysztof Lewandowski, II - Mateusz Kucz, III - Marcin Jochemski, IV - Marek Murawski, V - Michał Kucz, VI - Kamil Pastuszka.

Wszystkim zawodnikom życzymy dobrego brania w kolejnych zawodach.

Marek Spyra

„Ikonka, czyli e-administracja w łędzińskim ratuszu”

W celu zapewnienia jak najszerzej grupie społeczności naszego miasta łatwego, **powszechnego i bezpłatnego** dostępu do sieci Internet, Urząd Miasta Łędziny przystąpił do Programu „IKONKA”. Program ten polega na uruchamianiu punktów powszechnego dostępu do Internetu (tzw. PIAP – Public Internet Access Point) .

Wnioski przygotowane przez pracownice Urzędu Miasta: informatyka Marzannę Fabian oraz kierownika Referatu Spraw Obywatelskich i Administracji Dorotę Przybyłą zostały pozytywnie ocenione i przyjęte do realizacji przez Ministerstwo.

Dzięki temu ministerstwo wyposażyło 2 lokalizacje w **sprzęt komputerowy wraz z oprogramowaniem** . Każda czytelnia internetowa otrzymała bezpłatnie 3 komputery PC wyposażone w system operacyjny, pakiet biurowy i program antywirusowy .

Pierwszy z punktów uruchomiony jest w budynku urzędu na pierwszym piętrze, drugi w siedzibie MBP w Łędzinach.



Uruchamianie nowych czytelni internetowych w ramach programu IKONKA, w naszej miejscowości otwiera wielu osobom możliwość dotarcia do wiedzy często dotychczas niedostępnej.

Można tu korzystać z zasobów edukacyjnych sieci Internet, dotarcia zarówno do zbiorów Polskiej Biblioteki Internetowej jak również innych cennych źródeł wiedzy i informacji. Urząd traktuje to również jako jeden z elementów dostępu obywateli do e-administracji.

Serdecznie zapraszamy wszystkich zainteresowanych do bezpłatnego korzystania z tych zasobów.

Redakcja



WANDALE I ZŁODZIEJE ZNÓW DALI ZNAĆ O SOBIE!



Bez mała co miesiąc donosimy o aktach wandalizmu dokonywanych w Łędzinach. W ostatnich dniach po raz kolejny niszczycielskie wyczyny miały miejsce na Ośrodku „Zalew”. Poniższone znaki drogowe, powyginane i przygięte niemal do ziemi ręką wandalów, to obraz niedawno zaistniałych szkód. Nie jest tu przeszkodą nawet solidna stal z jakiej je wykonano. Niezmiernie istotnym faktem całej sprawy jest to, że prostą konsekwencją takiego działania jest automatyczny wzrost zagrożenia drogowego na wspomnianym obszarze. Rodzi to wymierne niebezpieczeństwa dla przebywających na zalewie osób. Wszystko to powinno budzić nasz sprzeciw przeciwko głupocie i rozwydrzeniu wandalów.



Inną zgorą Miasta są często powtarzające się kradzieże różnorodnych kabli. Złodzieje nie wahają się nawet w biały dzień dokonywać kradzieży - niemal na oczach ludzi. Inna rzecz, że do tej zuchwałości prowokuje ich niejednokrotnie obojętność ze strony nas samych - mieszkańców, którzy niestety z różnych względów, nie reagujemy na przejawy zła panoszącego się wokół nas. Stara prawda, że „dla świętego spokoju

lepiej się nie mieszać” często bierze górę nad poczuciem obowiązku. Winnych szukamy potem wszędzie - byle dalej od nas, a w duchu klniemy, że znów nie ma światła, czy nie działają telefony i łącza internetowe.

Ostatnim zuchwałym wyczynem było wrzucenie dużych rozmiarów kamienia w okno filii Miejskiej Biblioteki Publicznej w Łędzinach-Hołdunowie. Aż strach pomyśleć, co by było, gdyby wewnątrz były czytelnicy.

Marek Spyra,
Zdzisław Kantor



WNIOSEK ZŁOŻONY

Szanowni Mieszkańcy!

Jako koordynator programu „Likwidacja Niskiej Emisji” na terenie gminy Łędziny, na samym wstępie, chciałbym przybliżyć Państwu problematykę przedmiotowego programu. Jednocześnie proszę Państwa o pozostawienie tych miesięcy nieefektywnych audytów, które już są za nami i nie wniosły nic pozytywnego dla „programu”, a przyczyniły się tylko na kolejne opóźnienie i przesunięcie terminu rozpoczęcia I-go Etapu. Wciąż nie wracajmy do tego co było, lecz skupmy się na tym co jest.

Z uwagi na wiele niejasności, oraz krążące różne wersje interpretacji programu przez mieszkańca.

Informuje, Wszystkich zainteresowanych Mieszkańców programu „Likwidacja Niskiej Emisji” o sytuacji w jakiej się znajdujemy na dzień dzisiejszy.

W dniu 23.07.br odbyło się spotkanie w WFOŚiGW w Katowicach, które było spowodowane, nie ukrywam sytuacją w której się znajdujemy. Zawiało optymizmem, lecz musimy sobie jasno i wyraźnie powiedzieć, czasu nie ma za wiele. Na spotkaniu ustalono harmonogram działań, który przedstawia następujące posunięcia, jednocześnie szczegółowe warunki i ustalenia zostaną przedstawione po spotkaniu Zarządu i Rady Nadzorczej WFOŚiGW pod koniec sierpnia br.

Na spotkaniu z dnia 23.07.br zostały określone m/n założenia do wniosku na I etap, który będzie rozpatrywany przez Zarząd WFOŚiGW:

- złożenie wniosku na pierwszy etap do 04.08.br wraz z wymaganymi załącznikami z podaniem zakresu rzeczowego. (uzależnione od wpłynięcia poprawnie wykonanych w wersji ostatecznej audytów energetycznych zgodnie z wytycznymi Burmistrza, oraz obowiązującymi przepisami i normami)
- wyznaczenie i przedłożenie do wniosku efektów ekologicznych z podziałem na etapy robót - zalecenia WFOŚiGW
- wnioskowanie I-go etapu zobowiązuje do ścisłego wykonania prac z brakiem możliwości odstąpienia od założeń do wniosku. Odstąpienie od założeń z któregośkolwiek zakresu prac spowoduje utratę dofinansowania projektu.
- po otrzymaniu decyzji na realizację I-go etapu należy złożyć szczegółowy harmonogram dla każdego mieszkańca z podaniem przykładowo typu, mocy jak również producenta wybranego urządzenia grzewczego
- należy dołączyć m/n zgłoszenie robót (potwierdzone przez starostwo powiatowe w Bieruniu), które leży po stronie mieszkańca
- oświadczenie wydane i podpisane przez Burmistrza potwierdzające, prawo i tytuł własności mieszkańca w realizacji programu I-go etapu.
- określenie przez gminę rocznego okresu rozliczeniowego I-go etapu programu Likwidacji Niskiej Emisji, który powinien być sprecyzowany i podany do wniosku czyli do 04.08.br

Jednocześnie informuję, z uwagi na ograniczone możliwości czasowe dotyczące wyboru wykonawców i dostawców urządzeń grzewczych, musimy jako gmina wystąpić z pismem do Prezesa Zamówień Publicznych o zgodę na odstąpienie wyboru jednego wykonawcy bądź dostawcy zgodnie z procedurą P.Z.P.

Z możliwością potraktowania każdego mieszkańca jako oddzielna inwestycja z wyborem wykonawcy i dostawcy na podstawie zorganizowanej giełdy z zachowaniem zasad uczciwej konkurencji z możliwością prawa wyboru przez mieszkańca potencjalnego wykonawcy i dostawcy urządzeń.

Jestem głęboko przekonany że uda nam się rozpocząć tak oczekiwany I-wszy Etap realizacji programu jeszcze w tym roku. Nato-



miast nie jest to tylko uzależnione o nas samych, znaczący wpływ na pozytywne rozpatrzenie wniosku będzie miało spotkanie Zarządu WFOŚiGW i podjęcie Uchwały Rady Nadzorczej WFOŚiGW pod koniec miesiąca sierpnia br.

W ostatnim czasie, pomimo trudności czasowych jak i technicznych, jakie towarzyszyły podczas pracy, nastąpił moment przełomowy, ustalony termin z WFOŚiGW w Katowicach jako termin złożenia wniosku tj. 04.08.br został dotrzymany. Jednocześnie pragnę przypomnieć, że na chwilę obecną musimy cierpliwie czekać na decyzję WFOŚiGW w Katowicach.

Jak już wcześniej wspomniałem, na spotkaniu Zarządu i Rady Nadzorczej WFOŚiGW w Katowicach, będzie rozpatrywany m/n nasz wniosek dotyczący programu Likwidacja Niskiej Emisji w Gminie Łędziny, gdzie do I-go ETAPU udało się zakwalifikować 97-miu mieszkańców. Według mojej oceny wynik jaki nam się udało osiągnąć jest wynikiem zadawalającym, pomimo trudności jakie towarzyszyły podczas przygotowywania dokumentacji odbiorowej Audytów Energetycznych jak i przygotowanie niezbędnej dokumentacji w formie wniosku.

W związku z powyższym, informuję Wszystkich Uczestników programu o przebiegu prac nad wdrożeniem i uruchomieniem I-go etapu „Programu Likwidacji Niskiej Emisji w Gminie Łędziny.

Mam głęboką nadzieję, że praca zespołu jak i zaangażowanie przyczynią się do pozytywnego rozpatrzenia wniosku i nie zostaną zmarnowane, co przyniesie oczekiwany rezultat dla Gminy Łędziny. Podsumowując, proszę wszystkich zainteresowanych o zyczliwą współpracę w realizacji programu.

Arkadiusz Grygierek
Koordynator Programu

PLACE ZABAW

Wielokrotnie powtarzającym się życzeniem mieszkańców Łędzin jest budowa nowych placów zabaw. Inwestycja w taki plac jest jednak przedsięwzięciem drożym. Wymaga wypełnienia szeregu wymogów formalnych, uzgodnień i zezwoleń. Bezpieczeństwo ma tu bezwzględny priorytet. Użytkowane przez dzieci urządzenia muszą zatem posiadać stosowne certyfikaty dopuszczające, co też generuje dodatkowe koszty, ale jest absolutnie niezbędnym warunkiem do spełnienia.

Wiele miast i instytucji w obecnym czasie likwiduje swoje - często wysłużone - place zabaw, co wiąże się z falą krytyki po zaistniałych wypadkach z udziałem dzieci. Stale rosnąca fala wandalizmu również nie sprzyja tego typu ogólnodostępnym instalacjom.

Pomimo tego, burmistrz Władysław Trzciniński deklaruje chęć udziału Gminy w realizacji placów zabaw na terenie miasta. Niemniej, partycypowanie w kosztach ich realizacji musi wiązać się z zaangażowaniem ze strony spółdzielni i wspólnot mieszkaniowych. Muszą one wziąć na swoje barki dbałość o porządek i szeroko pojęte bezpieczeństwo na wspomnianych placach. Miasto nie jest w stanie wziąć wyłącznej odpowiedzialności za stan ich urządzeń. W zwalczanie aktów wandalizmu muszą się również zaangażować wszyscy mieszkańcy. Obojętność na te barbarzyńskie działania powoduje bowiem wzrost zuchwałości wandalii.

Bezwzględnie natomiast będzie miasto organizowało place zabaw na terenach szkół i przedszkoli. Tu bowiem istnieją dogodniejsze warunki do zapewnienia bezpieczeństwa biorących udział w zabawach dzieci i należytego stanu technicznego urządzeń.

Redakcja

SZACH, MAT!

Po dwóch latach do Łędzin zawitali ponownie szachiści z Niemiec. Roczna przerwa nie była jednak wynikiem zawieszenia kontaktów pomiędzy klubami szachowymi z Łędzin i Altrip, ale wynikała po prostu z faktu, że turnieje szachowe obu miast odbywają się na przemian raz w Polsce, raz w Niemczech. W roku poprzednim nasi szachiści walczyli o zwycięstwo po drugiej stronie Odry.

Tym razem szachiści z Niemiec zawitali do nas aż na cztery dni. Oprócz rozgrywek zwiedzili okolicę, no i oczywiście Kraków. Jednak bez wątpienia najbardziej emocjonujące były weekendowe rozgrywki, tj. mecz



towarzyski i III Międzynarodowe Drużynowe Mistrzostwa Miasta Łędziny o Puchar Burmistrza.

W sobotę w sali konferencyjnej leździńskiego przedsiębiorstwa dREW-SMOŁ na 11 szachownicach rozegrano wspomniany



mecz towarzyski. Było to już szóste spotkanie szachistów z obu krajów. W sumie na przestrzeni tych kilku lat, Łędziny odnotowały aż cztery zwycięstwa, nasi zachodni sąsiedzi pokonali nas tylko dwa razy. W tym roku, z wynikiem 6:5, nasi na szachowym polu okazali się po raz wtóry lepsi od kolegów z Niemiec.

W niedzielę w budynku Fundacji Rozwoju Sportu rozegrano III Międzynarodowe Drużynowe Mistrzostwa Miasta Łędziny o Puchar Burmistrza. Do szachownicy zasiadło osiem drużyn, 34 graczy. Po kilku godzinnych rozgrywkach podliczono punkty i ogłoszono wyniki. Nie będzie zaskoczeniem, jeśli oznajmię, że tegorocznym zwycięzcom była I drużyna z Łędzin w składzie:

Sebastian Lizak, Bogusław Dzierzak, Dawid Gondzik, Aneta Gierga, Marek Lizak. Zwycięskiej drużynie gratulujemy wygranej. Naszym gościom nie zabrakło jednak wiele, gdyż na podium zajęli miejsce drugie.

Trzecie miejsce zdobyli szachiści z Tychów, IV z Mysłowic i V z Imielina. Warto dodać, że w turnieju wystąpiła jeszcze II drużyna z Łędzin w składzie: Marian Kwoka, Paweł

Kwaśniewski, Radosław Dzierzak, Jarosław Dzierzak, niestety tym razem mieli mniej szczęścia.

Goście z Niemiec przekazali także burmistrzowi Łędzin Władysławowi Trzcinińskiemu list z pozdrowieniami



o d
n i e
m i e
c k i e
g o

włodarza Altrip burmistrza Jürgena Jacoba. W poniedziałek, tuż przed wyjazdem, szachiści z Niemiec odwiedzili nasz ratusz. W drogę powrotną zabrali ze sobą liczne upo-



minki, między innymi dla władz Altrip. W przyszłym roku z pewnością nastąpi kolejna rewizyta z Łędzin, a za dwa lata, turniej wróci ponownie do nas.

Marek Spyra



Tak dla konstruktywnej krytyki, nie dla bezprzykładnego krytykanctwa!

Idąc śladem kolejnej publikacji Stefana Stachonia pragnę so-
lennie go zapewnić, że moim celem nie było lansowanie jego osoby,
bynajmniej, chodziło mi o polemikę - dla demokracji rzecz zwy-
czajną - z poglądami, które moim zdaniem dalekie są od obiektywiz-
mu. Rozumiem, że najlepszą obroną jest atak, jednak strofowanie,
pouczenia, czy kolejna już bezprecedensowa próba dyskredytacji
mojej osoby dowodzi, że nie chodzi tu o żaden obiektywizm, dys-
kusję o faktach, ale o własne korzyści autora - rok w istocie mamy
wyborczy. Insynuacja, że trwonię pieniądze podatnika na „sponta-
niczne lansowanie” osoby Stefana Stachonia jest jakąś megalomań-
ską bzdurą. Uciekając się do tego populistycznego argumentu autor
zapomina, że każdy obywatel ma prawo do swobody wypowiedzi
- również burmistrz. Pomijam fakt, że „BIL” utrzymywany jest nie
tylko za pieniądze miasta, ale wywalczył sobie również spore środki
z funduszy poza gminnych. To jednak „precyzyjnego” autora spe-
cjalnie nie obchodzi! Aby uciąć ten wątek pragnę zapewnić, że ja
osobiście również nie zamierzam prowadzić własnej kampanii wy-
borczej na łamach „BIL”-a

Co do sugerowanej przy tej okazji „mizerii budżetowej gminy”
to też nie jest tak źle jak chce „socjolog”. Realizacja założeń budże-
towych odbywa się prawidłowo i wszystko wskazuje na to, że wpły-
wy tego roku przekroczą 30mln zł. Przy tym rekordowym budżecie,
dochód na jednego mieszkańca ponownie wzrośnie i będzie oscylo-
wał na poziomie 2000 zł. To sporo biorąc tylko pod uwagę fakt, że
w 2002, ostatnim roku działalności Rady Miejskiej III (poprzedniej)
kadencji wynosił tylko 1155 zł na osobę. Co do schedy po III kade-
ncji miasto u jej końca stanęło na krawędzi zapaści finansowej i do
niedawna regulowało jeszcze zobowiązania kredytowe zaciągnięte
w tamtym okresie.

Stefan Stachoniarz zarzuca mi w swym liście, że przypisuję so-
bie autorstwo remontów i modernizacji dróg. W którym to miej-
scu? W mojej wypowiedzi wskazałem jedynie na miejsca obecnie
realizowanych robót drogowych. A jeśli idzie o ścisłość to środki
przeznaczone na modernizację ul. Łędzińskiej wyasygnowane przez
powiat to **1 400 000 zł**. Miasto partycypuje w kosztach na poziomie
500 000 zł. Przy tym rzetelnym zestawieniu kwot sprawa zaangażo-
wania gminy ma się dużo inaczej niż sugeruje „socjolog”. Gminne
wsparcie było koniecznym warunkiem tego by roboty ruszyły. Poza
tym, bez modernizacji ciągów pieszych i kanalizacji burzowej, któ-
re to zadania realizujemy, próżno kłaść mową nawierzchnię drogi.
Poza wszystkim, próba manipulowania cyframi przy jednoczesnym
podpieraniu się autorytetem przewodniczącego Komisji Gospodar-
ki i Rozwoju Rady Powiatu zakrawa na nadużycie jego zaufania,
lub przewodniczący należy do grupy „poddanej badaniom” przez
„Miejskiego Liczaka”.

Co do targowiska mogę zapewnić, że jego stan jest mi znany.
Stąd moje usilne i zakończone powodzeniem starania o jego kom-
pleksową modernizację i rozbudowę. Sfinalizowane zostały proce-
dury przetargowe. Prace ruszają! Zgodnie z umową zawartą dnia
27.07.2006r. przedsiębiorstwa realizujące zamówienie powinny
zakończenie roboty **30 czerwca 2007 roku**. Wszystko odbędzie
się bez zakłócania normalnej działalności dotychczasowego targo-
wiska. Pozwoli również na uporządkowanie obszarów przyległych.
Wartość zamówienia zg. z zawartą umową wynosi **4 585 405,75**.
Sfinansowane ono będzie przez Urząd Miasta i Śląski Urząd Wo-
jewódzki ze środków „Funduszu na rzecz rozwoju infrastruktury
lokalnej, skierowanej na rozwój przedsiębiorczości”. Dla Stefana
Stachonia inwestycja za ponad 4,5 miliona złotych to tylko „kosme-
tyka” przedwyborcza. Nie chcę z tym dyskutować, fakty mówią tu
same za siebie. Niemniej, takie stawianie sprawy to w najlepszym
razie przejaw złej woli!

Nawiasem mówiąc, autor ucieka się, nie tylko w tym przypad-
ku, do populistycznych argumentów i, jak na socjologa, do mało
odkrywczych, żeby nie rzec prymitywnych chwytów socjotech-
nicznych. W kwestii merytoryczności i reprezentatywności to, że
„badacz” oparł się na metodzie rekomendowanej przez wybitny
autorytet naukowy [prof. L. Gruszczyńskiego] o niczym nie prze-
sądza, co na temat wartości badań St. Stachonia mógłby on powie-
dzieć trudno sądzić. Metoda to jedno, a efekt jej zastosowania to
drugie. Jednocześnie powoływanie się w ocenie własnych dokonań
na analizy anonimowych pracowników Uniwersytetu Śląskiego jest
działaniem również przewrotnym, pozornie tylko sugeruje ich wiary-
godny charakter, w istocie jest jedynie - parafrazując słowa mojego
oponenta - „iluzorycznym asem” i pachnie „mystyfikacją”.

Tak na marginesie - pamięć mam jeszcze dość dobrą, również tę
(jak to określił autor listu) „polityczną”. Nie przypominam sobie by
do moich rąk trafiły wcześniej jakiegokolwiek wiarygodne opracowa-
nia socjologiczne, prócz tych publikowanych w ramach cyklu „Wi-
dziane z Górki Klemensowej”. Natomiast, na jednym ze spotkań
przedwyborczych w 2002 roku, St. Stachon zaprezentował mi swoje
„rewelacyjne” wyniki badań, spisane na dwóch wymiętych kartkach
papieru, stąd trudno by wprowadziły mnie w - jak twierdzi - bezgra-
niczny zachwyt. Pamiętam również pewnego autora „badań”, który
został niegdyś członkiem Rady Miasta Łędziny z ramienia komitetu
wyborczego Władysława Trzczińskiego. Krótco potem okazało się,
że lojalność to dlań puste słowo. Miał on także swój udział w spro-
wokowaniu finansowej zapaści gminy w III (poprzedniej) kadencji
Rady Miasta.

Dla wielu narodów pozytywne myślenie, nawet wbrew faktom,
jest motorem zmian, a nawet dziejowego postępu. U nas jest dokła-
dnie na odwrót. Sami sobie wmawiamy, że jesteśmy gorsi. Zamiast
odnosić satysfakcję z tego co osiągamy i zmagać się z nowymi wy-
zwaniemiami, wkładamy „czarne okulary” i widząc wszystko w gor-
szym świetle niż to jest w rzeczywistości, oddajemy się z upodo-
baniem krytyce. W tym miejscu chciałoby się rzec, konstruktywna
krytyka bezapelacyjnie tak, ale nie dla koniunkturalnego krytykan-
ctwa! Mówiąc prościej - by nie uciekać się do wyszukanych słów,
w których tak lubuje się mój oponent - nic na siłę i dla doraźnych
korzyści.

Burmistrz

Władysław Trzcziński

Plan polowań K. Ł. „Daniel” w Tychach, Obwód nr 147- kaczki- sezon 2006/2007

- Data: 15.08.06; Miejsce i godz. zbiórki: Hamerla 7.00; Teren po-
lowania: Kielec; Gatunek zwierzyny: kaczki, łyski; Prowadzący
polowanie: Łowczy;
 - Data: 20.08.06; Miejsce i godz. zbiórki: Hamerla 7.00; Teren po-
lowania: Kielec; Gatunek zwierzyny: kaczki, łyski; Prowadzący
polowanie: Łowczy;
 - Data: 27.08.06; Miejsce i godz. zbiórki: Hamerla 7.00; Teren po-
lowania: Kielec; Gatunek zwierzyny: kaczki, łyski; Prowadzący
polowanie: Łowczy;
- Uwagi: po polowaniu zbiorowym podział na grupy i wyjazd na po-
lowanie na cieki wodne.
Polowania indywidualne na kaczki:
- od 15.08.06 do 31.08.06 w każdą środę i niedzielę,
 - od 01.09.06 do 19.11.06 w środy, soboty i niedziele.
 - od 20.11.06 do 21.12.06 codziennie.
- Wymagane jest zezwolenie na odstrzał indywidualny oraz wpis do
książki pobytu w łowisku.
Uwagi: w dniu rozpisanych polowań zbiorowych Koła polowań in-
dywidualnych na kaczki w sezonie tylko po zatańczeniu polowania
zbiorowego i po uzgodnieniu z Łowczym, z obowiązkiem wpisu do
książki pobytu w łowisku.



POLICJA OSTRZEGA!

Miejscowy Komisariat Policji zwrócił się, do Redakcji BIL-a, z prośbą o ponowny apel do osób starszych oraz ich opiekunów.

W związku z nasileniem kradzieży mienia na tzw. „pracownika administracji” polegających na tym, że dwie n/n osoby tj. kobieta będąca w wieku około 20 lat, wzrost około 165 cm., szczupłej budowy ciała włosy blond oraz mężczyzna będący w wieku około 30 lat, wzrost około 170 cm krępej budowy ciała, włosy krótkie blond. Dokonują przestępstw w ten sposób, że czekając przed klatką schodową typują starsze osoby, którym pomagają między innymi wnieść zakupy do domu lub też chodząc po klatkach schodowych informują lokatorów o awarii sieci wodociągowej przedstawiając się jednocześnie jako pracownicy administracji. W tym czasie typują osobę, u której mają dokonać kradzieży mieszkaniowej. Następnie pod pozorem sprawdzenia ciśnienia wody wchodzą do mieszkania osoby poszkodowanej/ będącej z reguły w wieku około 70- 80 lat/ i jeden ze sprawców zajmuje się lokatorem i udaje się z nim do łazienki, a następnie każe mu wpuścić wodę do wanny celem sprawdzenia ciśnienia. W tym czasie drugi ze sprawców dokonuje penetracji pomieszczeń mieszkalnych dokonując jednocześnie kradzieży pieniężnej oraz biżuterii.

W razie wystąpienia opisanego przypadku zachowania się osób Policja prosi o daleko idącą ostrożność najlepiej nie wpuszczać takich osób do mieszkania oraz nie korzystania z ich pomocy oraz natychmiastowe powiadomienie dyżurnego Komisariatu Policji w Łędzinach na telefon alarmowy 997 lub telefon 0322167540 i 0322167818 lub innej najbliższej jednostki Policji.

Redakcja

SZKOŁA TAŃCA „WIR”

zaprasza Dzieci, młodzież i dorosłych na I OGÓLNOPOLSKI TURNIR TAŃCA TOWARZYSKIEGO „TANECZNA JESIEŃ- Łędziny 2006”

O Puchar burmistrza Miasta z Łędziny

Który odbędzie się dnia 23 września 2006 r. w Hali Sportowej Fundacji Rozwoju Sportu, Kultury Fizycznej i Turystyki w Łędzinach, ul. Łędzińska 14

ORGANIZATORAMI TURNIEJU SĄ:

- Urząd Miasta Łędziny- Miejski Ośrodek Kultury,
- Fundacja Rozwoju Sportu, Kultury Fizycznej i Turystyki,
- Szkoła Tańca WIR Mysłówice.

Turniej odbędzie się w III blokach tanecznych:

- I godz. 10.00
- II godz. 13.30
- III godz. 17.30

SERDECZNIE ZAPRASZAMY!!!

Program Festynu

godz. 14.00 Muzyczny Kogiel Mogiel

godz. 15.00 Biesiada Grecka

godz. 18.00 Losowanie loterii fantowej

godz. 19.30 Występ Magdy Dureckiej

godz. 20.45 Występ zespołu Wanda i Banda

godz. 22.00 Dyskoteka- prowadzenie Marek Sierocki

godz. 24.00 Zakończenie imprezy

2 września

Parking przy Ośrodku Centrum

Organizatorzy:

Solidarność Kopalni „Ziemowit”, Urząd Miasta, Fundacja Rozwoju Sportu

„USTA MILCZĄ DUSZA ŚPIEWA”

Pod takim tytułem kryje się Wielka Gala Operetki, której premiera odbyła się w kwietniu br. w Londynie pod honorowym patronatem prezydenta II RP Ryszarda Kaczorowskiego oraz Konsulatu Generalnego RP w Londynie.

W programie tego koncertu znalazły się najpiękniejsze arie i duety operetkowe z „Zemsty Nietoperza”, „Wesołej Wdówki”, „Barona Cygańskiego”, muzyka wiedeńska Straussów, a także piosenki z musicali: „Skrzypek na dachu” i „May Far Lady”.

W spektaklu uczestniczą artyści scen polskich: Sylwester Targosz – tenor, Dagmara Świtacz – sopran oraz wykonawcy z Londynu: Hanna Curran – sopran, solistka The HR Academy of Singing oraz Maciek O’ Shea – baryton, solista Christ Church Cathedral Oxford i HM Chapel Royal Choir. Oprawę muzyczną prezentuje kwartet smyczkowy im. Johanna Straussa pod dyrykcją Piotra Sadowskiego. Widowisko wzbogacają tancerze Klubu Tańca Towarzystwa „VIVA” z Mysłowic: Alicja Korek i Piotr Lerski. Kierownictwo artystyczne nad Wielką Galą Operetki sprawuje Przemysław Salamoński – dyrygent o uznanej renomie w kraju i zagranicą, obecnie przebywający w Londynie.

Ta z wielkim powodzeniem prezentowana w Londynie muzyczna Gala, będzie miała również premierę w Łędzinach. Odbędzie się ona 19.08.2006r. (sobota) o godzinie 19.00 w Sali Widowiskowej „Piaś”. Bilety w cenach: 15/20/30/50 zł w sprzedaży do 01.08.br. Rezerwacje telefoniczne: 0604 773 091.

DLACZEGO NIE BYŁO KARUZEL?

W związku z rozsiewanymi plotkami, że wygórowana, czy wręcz zaporowa cena dzierżawy gruntu pod działanie karuzeli, strzelnicy i rekreacyjnych urządzeń pneumatycznych dla dzieci zdecydowała o tym, że właściciele tychże urządzeń zrezygnowali z ich udostępnienia mieszkańcom w trakcie trwania „Odpustu” przy parafii św. Anny w Łędzinach, który odbył się dnia 30.07.2006r., naczelnik Wydziału Geodezji, Gospodarki Nieruchomościami i Ładu Przestrzennego Lech Bania informuje, że w żadnym razie nie jest to prawdą!

Stosowne umowy zawarte zostały z właścicielami urządzeń i opiewały na kwoty symboliczne, stawka czynszu za najem wynosiła 0,30 zł/m² na dobę netto. Łączny czynsz najmu gruntu wraz z podatkiem VAT dla jednej umowy wyniósł 36 złotych 60 groszy, a dla drugiej 21 złotych 96 groszy. Obie umowy zostały podpisane, a uzgodnione kwoty zostały przez właścicieli urządzeń zaakceptowane i wpłacone na konto Urzędu Miasta (stosowne dokumenty: umowy i potwierdzenia wpłat dostępne są na stronie internetowej Urzędu Miasta Łędziny - www.ledziny.pl w zakładce `nowości`). Jednocześnie burmistrz Miasta rozważał nawet możliwość rezygnacji z poboru ww. kwot symbolicznych, w uzasadnionym przypadku, gdyby któryś z oferentów zwrócił się o ich umorzenie. Tylko w takim bowiem razie przepisy pozwalają na podjęcie stosownej decyzji. Jednocześnie warto nadmienić, że w roku ubiegłym taki wniosek ze strony obsługującego imprezę przedsiębiorcy został uwzględniony i czynsz dzierżawny został umorzony.

W trakcie przeprowadzonej rozmowy telefonicznej, właściciele urządzeń rozrywkowo-rekreacyjnych swą nieobecność w Łędzinach wyjaśnili względami o charakterze losowym. Ich dotarcie uniemożliwiły usterki techniczne, które były trudne do szybkiego usunięcia.

Redakcja



Zapraszamy na www.ledziny.info!



W ostatnim numerze BIL-a mieliśmy okazję zaprezentować nowy serwis powiatowy - www.sbl.ovh.org. Napisałiśmy wówczas, że przyszło nam żyć w dobie potęgi internetu, i że coraz trudniej odnaleźć się w tym wirtualnym gąszczu. Z pewnością nie uda nam się opowiedzieć o wszystkich stronach internetowych, ale na bieżąco staramy się przedstawiać te najważniejsze.

Tym razem odniesiemy się do naszego lokalnego wirtualnego świata. A to za sprawą nowouruchomionego serwisu internetowego, który nie tak dawno ruszył w Łędzinach, a w całości poświęcony jest tematyce miasta. Aby przybliżyć państwu ten nowy portal internetowy rozmawialiśmy z jego twórcami: Anią Jacek i Adrianem Łąckim, oboje są mieszkańcami Łędzin. Ania ma 18 lat i uczy się w łędzińskim LO, w internecie występuje pod pseudonimem: Brydzia. Adrian - internetowy TheLestat, ma 22 lata, pracuje, a od października rozpoczyna studia informatyczne.

BIL: To być może banalne pytanie, ale z pewnością wielu je postawi, a więc dlaczego stworzyliście ten serwis?

A.J. & A.L.: Powodów było naprawdę wiele. Wyszliśmy z założenia, że mamy piękne miasto, które trzeba promować, a w dzisiejszych czasach to właśnie internet jest najefektywniejszym i najszybszym medium umożliwiającym takie działania. Dlatego głównie kładliśmy nacisk na treść, którą prezentuje strona. Na około 150 podstronach serwisu udało nam się przedstawić nasze miasto, jego historię, geografii i wiele innych informacji np.



ważne telefony, czy adresy banków i urzędów. Ponadto chcieliśmy dać mieszkańcom naszego miasta możliwość wolnej wypowiedzi na internetowym forum dyskusyjnym. Każdy zarejestrowany użytkownik ma możliwość włączenia się do rozmowy m.in. na temat naszego miasta, jak również wypowiedzenia się w wielu innych ciekawych wątkach, do czego gorąco zachęcamy.

BIL: Ile trwała budowa serwisu?

A.J. & A.L.: Pomysł zrodził się ponad rok temu. Sama praca nad serwisem zajęła nam ok. 3 miesiące. Najwięcej czasu poświęciliśmy na zebranie i przygotowanie wszystkich tekstów i zdjęć budujących stronę. Pracochłonne było także opracowanie szaty graficznej serwisu, zależało nam na tym, aby była bardziej "łędzińska". Końcowy etap to wykup miejsca na serwerze i domeny. Mimo, iż serwis już ruszył to praca nad jego rozbudową dalej trwa.

BIL: Co ciekawego znajdziemy na Waszej stronie www.ledziny.info?

A.J. & A.L.: Poza wspomnianym portalem z bogatym bagażem informacji o mieście i forum dyskusyjnym, serwis oferuje także możliwość wysyłania wirtualnych pocztówek (e-kartki). Na stronie znajdziemy m.in. czat, kalendarz imprez, bogatą galerię zdjęć, bazę ogłoszeń, katalog firm i wiele innych ciekawych rzeczy. Już w niedalekim czasie czeka nas pierwszy konkurs z nagrodami.

Wszystkich zainteresowanych serdecznie zapraszamy na strony Niezależnego Serwisu Informacyjnego Miasta Łędziny pod adresem www.ledziny.info

Marek Spyra

Z PSZCZELARSKIEGO KALENDARZA



W lipcu w lesie murckowskim w ośrodku Trutowisko Hamerla odbyło się kolejne, piąte, doroczne spotkanie Śląskiego Związku Pszczelarzy. Pomimo tego, że Trutowisko otoczone jest zewsząd lasami, a jedyną drogą dojazdową jest utwardzony leśny trakt, to w tym roku na miejsce zjechało niemal 800 pszczelarzy, ich rodziny oraz miłośnicy „pszczelego nektaru”. Międzynarodowego charakteru dodała bytność pszczelarzy z Austrii i Czech. Ponadto imprezę odwiedzili także przedstawiciele Polskiego Związku Pszczelarzy oraz Dyrekcja Technikum Pszczelarskiego w Pszczelej Woli. Tradycyjnie nad przebiegiem imprezy czuwał łędziński pszczelarz, skarbnik Śląskiego Związku Pszczelarzy - Edmund Bryjok.



Spotkanie rozpoczęła uroczysta msza polowa odprawiona przez kapelana pszczelarzy śląskich. Po jej zakończeniu dla osób zainteresowanych przygotowano prelekcje i wykłady dotyczące pszczelarstwa. Okazjonalne życzenia na rzecz pszczelarzy przekazali burmistrz miasta Łędziny oraz starosta powiatu bieruńsko-łędzińskiego.



Impreza, która „rozwinęła skrzydła” w poprzednim roku, weszła już na stałe do pszczelarskiego kalendarza w Polsce. Warto o tym pamiętać, gdyż na co dzień zapominamy, że Łędziny klika razy w roku stają się miejscem ogólnopolskich, licznie odwiedzanych, spotkań i akcji.

Marek Spyra, Zdzisław Kantor



Spotkaniem z Czarnymi Piasek 5 sierpnia piłkarze MKS-u Łędziny rozpoczęli kolejny sezon zmagania w grupie I katowickiej klasy okręgowej. W tym numerze chciałbym przedstawić sytuację kadrową zespołu u progu rundy jesiennej, wyniki sparingów, jakie zostały rozegrane w letnim okresie przygotowawczym oraz relację z inauguracyjnego spotkania.

Dawno nie było tak intensywnych ruchów transferowych w łędzińskim klubie jak obecnie. Z klubu odeszli Stanisław Figiel, Dariusz Garbiec, Piotr Rotko oraz Damian Kryła, ponadto nowego pracodawcy szuka także Adrian Młynarz. Lista zakupów jest za to dość obszerna, MKS zasilili: Krzysztof Firlej i Lechosław Synowiec z Pogoni Imielin, Robert Stojak z Górnika 09 Mysłowice, Krzysztof Śmiłowski i Sebastian Idczak z GTS-u Bojszowy, Andrzej Jałowy ze Stali Chelm Śląski, Piotr Bomba, Krzysztof Mokry z GKS-u Tychy oraz Sebastian Morawiec z SMS Bielsko Białe. Tak znaczne zmiany w drużynie Eugeniusza Pluszczyka sprawiają, że nowi gracze będą musieli się szybko zgrać z pozostałymi zawodnikami. Warto jednak podkreślić pewną kwestię, w Łędzinach dawno nie było tak szerokiej kadry, co powinno cieszyć zwłaszcza trenera. Rywalizacja o miejsce w drużynie z pewnością będzie o wiele większa niż do tej pory, a to może wyjść zespołowi tylko na dobre.



W okresie przygotowawczym zespół MKS-u rozegrał 5 sparingów, tylko w jednym z nich wygrał, zaś w 4 schodził z boiska pokonanym. Łędzinianie zwyciężyli IV-ligowy LKS Łąka 3-0 (po 2 golach Stojaka i 1 Turczyka), przegrali zaś z GKS-em Tychy 1-2 (gol Bilińskiego), Górnikiem 09 Mysłowice 1-3 (tu także trafił popularny „Zyga”), Górnikiem MK Katowice 0-2 oraz Górnikiem Wesoła 0-6. Wyniki sparingów pokazują, że przed chłopakami,

trenerem i zarządem dużo pracy jeszcze, miejmy jednak nadzieję, że trener Pluszczyk wyciągnie wnioski z surowych lekcji udzielonych MKS-owi w grach kontrolnych i w meczach o punkty drużyna prezentuje się lepiej.

Oto rozkład spotkań MKS-u w rundzie jesiennej sezonu 2006/2007:

- Kolejka 2 - 12.08.2006. 17:00 LKS Bełk - MKS Łędziny
- Kolejka 3 - 15.08.2006. - MKS Łędziny - Pauza
- Kolejka 4 - 19.08.2006. 17:00 Nadwiślan Góra - MKS Łędziny
- Kolejka 5 - 26.08.2006. 17:00 Gwarek Ormontowice - MKS Łędziny
- Kolejka 6 - 02.09.2006. 17:00 MKS Łędziny - Górnik Boguszowice
- Kolejka 7 - 09.09.2006. 16:30 Urania Ruda Śl. - MKS Łędziny
- Kolejka 8 - 16.09.2006. 16:30 MKS Łędziny - Krupiński Suszec
- Kolejka 9 - 23.09.2006. 16:00 GTS Bojszowy - MKS Łędziny
- Kolejka10 - 30.09.2006. 16:00 MKS Łędziny - GKS II Jastrzębie
- Kolejka11 - 07.10.2006. 15:00 Unia Bieruń St. - MKS Łędziny
- Kolejka12 - 14.10.2006. 15:00 MKS Łędziny - Orzeł Mokre
- Kolejka13 - 21.10.2006. 15:00 Sokół Wola - MKS Łędziny
- Kolejka14 - 28.10.2006. 15:00 MKS Łędziny - Ogrodnik Cielmice
- Kolejka15 - 04.11.2006. 15:00 AKS Mikołów - MKS Łędziny.

Piłkarze MKS-u udanie rozpoczęli nowy sezon wygrywając na własnym boisku 2:0 z beniaminkiem Czarnymi Piasek. Podopieczni Eugeniusza Pluszczyka wygrali pewnie i przekonująco. Oba gole padły po rzutach karnych wykonanych przez Jacka Mikolasza. Pierwszą jedenastkę arbiter podyktował po zagranii ręką zawod-



MKS Łędziny

nika z Piasku w polu karnym w 43 minucie, drugą zaś 8 minut po przerwie po faulu bramkarza Czarnych na Sławku Magierze. Łędzinianie mogli wygrać wyżej, lecz czasem bra-

kowało jeszcze zdecydowania i dokładności w ostatnim podaniu, a może po prostu trochę szczęścia, jak choćby przy strzale Magierzy z 30 metrów z 28 minuty, który trafił w spojenie słupka z poprzeczką. Skład MKS-u:

R.Wowro – Mikolasz, Bednarek, Śmiłowski, Samek, Karlik, Idczak, Biliński (Jałowy 70), K.Firlej (Sopelewski 84), Magiera, Stojak (Dejas 76).

Z innych ciekawych wydarzeń warto odnotować, że ponownie do rozgrywek klasy B została zgłoszona drużyna rezerw MKS-u Łędziny. Po dość długich negocjacjach i nerwowych próbach zorganizowania pierwszego treningu udało się, kilkunastoosobowa grupa młodych zawodników pod okiem doskonale znanego wszystkim łędzińskim kibicom Marka Papacza przystąpiła do treningów. Obecnie zarząd ustala zasady na jakich zespół miałby funkcjonować i wkrótce dojdzie do kolejnych uzgodnień z kandydatami do gry na zapleczu pierwszej drużyny. Miejmy nadzieję, że kwestie dotyczące tego, na którym z boisk rezerwy miałyby grać, sprawy sprzętowe, a także to kto byłby uprawniony do gry zostaną uporządkowane i można będzie się już skupić wyłącznie na aspekcie sportowym, by drużynie jak najlepiej przygotować do startujących 20 sierpnia rozgrywek.

Na koniec przygotowałem jeszcze pewne podsumowanie dotyczące ubiegłego sezonu, a pokazujące kto wystąpił w ilu meczach pierwszej drużyny:

Nazwisko	Mecze:	Pełnychspotkań:	Łącznie minut:
D.Firlej	28	25	2460
R.Wowro	27	26	2456
G.Bednarek	28	26	2440
J.Mikolasz	27	21	2290
D.Karlik	29	24	2280
S.Magiera	27	19	2275
P.Rotko	28	21	2270
S.Figiel	23	22	2055
Ł.Gołaś	25	14	1940
D.Sopelewski	25	11	1682
D.Kryła	22	10	1670
D.Garbiec	18	10	1440
Ł.Samek	23	5	1240
Z.Biliński	15	10	1217
K.Duda	30	1	1115
A.Młynarz	21	1	460
M.Głąb	2	2	180
B.Wieczorek	4	0	115
J.Dendys	6	0	98
K.Habryka	1	1	90
Sz.Simonicz	1	0	64
R.Roszak	2	0	20
M.Bratak	2	0	10

Wszystkich kibiców serdecznie zapraszamy do uczęszczania na mecze, internatów do odwiedzania strony MKS-u: www.mks37ledziny.prv.pl, a czytelników do lektury BIL-a, w którym to na bieżąco będziemy relacjonować mecze, a także informować o aktualnej sytuacji w klubie.

Marcin Podleśny





I drużyna MKS Łędziny

I drużyna MKS Łędziny: Od lewej, rząd górny: Edward Urbańczyk - Wiceprezes MKS Łędziny, Robert Turczyk, Sebastian Idczak, Krzysztof Śmiłowski, Jacek Mikolasz, Andrzej Jałowy, Robert Stojak, Krzysztof Firlej, Dawid Karlik, Eugeniusz Pluszczyk - trener zespołu. Od lewej, rząd środkowy: Sebastian Morawiec, Piotr Bomba, Grzegorz Bednarek, Damian Sopelewski, Ryszard Wowro, Marek Dejas, Zygmunt Biliński, Sławomir Magiera, Łukasz Samek. Od lewej rząd dolny: Łukasz Gardawski, Radosław Roszak.

Sala ślubów w łędzińskim Urzędzie Stanu Cywilnego po gruntownym remoncie.



Miłośnicy Siatkówki Piłkowej!!!

Rusza III Powiatowy Turniej Siatkówki Piłkowej. Jeżeli aura pogodowa nie przeszkodzi rozgrywki rozpoczniemy w sobotę 19 sierpnia i zakończymy w niedzielę. Jeżeli pogoda spłata nam figla Turniej odbędzie się w weekend kolejny, tj. 26 i 27 sierpnia.

Tradycyjnie na zwycięzców czekają atrakcyjne i wartościowe nagrody. Zaprasza Stowarzyszenie Na Rzecz Rozwoju Sportu. Współorganizatorem Turnieju w tym roku jest także Fundacją Rozwoju Sportu. Więcej informacji pod nr. tel. 0 695 624 870 lub e-mail: aureliusz@gmx.net

Uf, ale było gorąco! Lipiec przeszedł wszelkie oczekiwania i obdarzył nas wszystkich iście tropikalną aurą. Utyskiwali: rolnicy, leśnicy, strażacy, energetycy, ... niemal wszyscy! Zadowoleni byli jedynie urlopowicze – dla nich ta pogoda to była istna gratka! Kiedy wreszcie zaczęło padać odczuliśmy na krótko, a dziś znowu narzekamy - bo leje prawie bez przerwy. SŁOŃCE WRÓĆ!



URZĄD MIASTA ŁĘDZINY ul. Łędzińska 55, 43-143 Łędziny, Centrala: tel. 032 216-65-11, fax 032 216-65-08

Sekretariat: wew. 22, www. ledziny. pl e-mail: um@ledziny. pl

Kontakt z redakcją biuletynu: tel. 032 216-65-11 wew. 46

Redaktor Naczelny Miesięcznika Miejskiego "BII"

Marek Spyra - tel. kom. 0 503-635-912 e-mail: aureliusz@gmx.net

Skład i druk: Zakład Poligraficzno-Reklamowy "RoDo Laser"

